

FR Utilização: As toalhetes Sani-Cloth® AF são toalhetes de limpeza e de desinfeção 2 em 1 descartáveis, prontos a usar, sem fibras, sem álcool para dispositivos médicos não invasivos; superfícies duras não porosas. As toalhetes Sani-Cloth® AF podem ser usadas para a pré-limpeza ou descontaminação de dispositivos médicos antes da esterilização. Sem látex. Instruções: Abra a tampa, retire o selo autocitante amovível e descarte. Dispense a toalha e abri-la; limpar a superfície com movimentos de S desde a parte superior até à parte inferior da área. Assegurar que a superfície se mantém visivelmente húmida durante o tempo de contacto necessário, utilizar uma toalha adicional, se necessário. Deixar a superfície secar ao ar. Utilizar uma toalha por superfície. Não reutilizar as toalhetes, pois isso pode afetar a eficácia ou levar a contaminação cruzada. Cobertura aprox. 1 m²/toalha. Não utilizar se a toalha estiver seca. Remova frequentemente os resíduos acumulados. Apenas para Uso Profissional. **Contra-indicações:** Não utilizar para desinfeção terminal de dispositivos médicos invasivos. Não se destina a desinfeção do pele. **Atenção:** Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Evitar a libertação para o ambiente. Eliminar o conteúdo e o recipiente de acordo com os regulamentos locais.

SE Användningsområden: Sani-Cloth® AF våtservetter är alkoholfria, klara att använda, luddar mycket lite, 2-in-1 rengörings- och desinfektionservetter för engångsbruk för icke-invasiva medicinska produkter och icke-porösa hårda ytor. Sani-Cloth® AF kan användas för rengöring eller dekontaminering av medicinska produkter före sterilisering. Lätlexfri. Instruktioner: Ta en våtservett och torka av ytan i en S-rörelse uppifrån och ner över området. Se till att ytan förblir synligt våt under den kontakttid som krävs. Använd en extra våtservett vid behov. Låt ytan lufttorka. Använd en våtservett per yta. Återvänd inte våtservetter eftersom detta kan påverka effektiviteten eller leda till korskontaminering. Täcka ca 1 m²/våtservett. Använd inte om våtservetten är torr. Avlägsna rester regelbundet. Endast för professionell användning. **Kontraindikationer:** Använd inte för terminaldesinfektion av icke-invasiva medicinska produkter. Ej avsedd för desinficering av hud. **Varning:** Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Undvik utsläpp till miljön. Kasserat innehåll och behållaren i enlighet med lokala föreskrifter.

NL Gebruik: Sani-Cloth® AF doekjes zijn alcoholvrij, gebruiksklare, plaatsarme, wegwerpbare 2-in-1 reinigings- en ontsmettingsdoekjes voor niet-invasieve medische hulpmiddelen; niet-poreuze harde oppervlakken. Sani-Cloth® AF kunnen worden gebruikt voor het voorbereiden van medische hulpmiddelen voorafgaand aan sterilisatie. Latexvrij. Gebruiksaanwijzing: Open het deksel, verwijder de afneembare verzegeldes en gooi het weg. Verwijder het doekje en vouw het op, veeg het oppervlak in een S-beweging van boven naar beneden schoon. Zorg ervoor dat het oppervlak zichtbaar nat blijft gedurende de vereiste contacttijd, gebruik indien nodig een extra doekje. Laat het oppervlak aan de lucht drogen. Gebruik één doekje per oppervlak. Gebruik de doekjes niet opnieuw, omdat dit de effectiviteit kan beïnvloeden of tot kruisbesmetting kan leiden. Dekking circa 1 m²/doekje. Niet gebruiken als het doekje droog is. Verwijder routinematig achtergebleven vuil. Alleen voor professioneel gebruik. **Contra-indicaties:** Niet gebruiken voor einddesinfectie van invasieve medische hulpmiddelen. Niet bedoeld voor desinfectie van de huid. **Waarschuwing:** Schadelijk voor waterleven met langdurige gevolgen. Voorkom lozing in het milieu. Fitohud en verpakking in overeenstemming met plaatselijke voorschriften weggoien.

Uses: Sani-Cloth® AF Wipes are alcohol free, ready to use, low linting, disposable 2 in 1 cleaning and disinfection wipes for non-invasive medical devices; non-porous hard surfaces. Sani-Cloth® AF can be used to pre-clean or decontaminate medical devices prior to sterilisation. Latex free.

Directions: Open the lid, peel away the removable seal sticker and dispose. Dispense wipe and open, wipe surface in S-motion from top to bottom of area. Ensure the surface remains visibly wet for the required contact time, use an additional wipe if needed. Allow surface to air dry. Use one wipe per surface. Do not reuse wipes as this could impact the effectiveness or lead to cross-contamination. Coverage Approx. 1m²/wipe. Do not use if wipe is dry. Routinely remove residual build up. For Professional Use Only

Contra-indications: Do not use for terminal disinfection of invasive medical devices. Not intended for the disinfection of skin. **Caution:** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Dispose of contents & container in accordance with local regulations.

UDI CODE
45mm x 35mm



REF EAF1130 UFI code: JAWF-E0JA-W006-HC2C



PDI Ltd, Pywell Road, Willowbrook East Ind Est, Corby, NN17 5XJ, UK
T: +44 (0) 8081 697 945 E: contact@pdi-emea.com W: pdi-intl.com



NEX Medical Antiseptics Srl, Via Per Arturo 37/39-20003 Casorezzo (MI) Italy

	Test Method	Contact Time*
Bacteria	EN 16615 Pseudomonas aeruginosa	60 sec(c) 2 min(d)
	EN 16615 Staphylococcus aureus	60 sec(c) 2 min(d)
	EN 16615 Enterococcus hirae	60 sec(c) 2 min(d)
	EN 13727 Pseudomonas aeruginosa	30 sec(c)
	EN 13727 Staphylococcus aureus	30 sec(c)
	EN 13727 Enterococcus hirae	30 sec(c)
Yeast	EN 13727 MRSA	60 sec(c) 60 sec(d)
	EN 16615 Candida albicans	60 sec(c) 2 min(d)
	EN 13624 Candida albicans	30 sec(c)
Enveloped Virus	EN 13624 Candida auris	30 sec(c)
	EN 14476 Vaccinia virus	30 sec(c) 60 sec(d)
Non-enveloped Virus	EN 14476 Corona, H1N1, Hep B & C, SARS, Flu	30 sec(c) 60 sec(d)
	EN 14476 Norovirus	30 sec(c) 60 sec(d)
TB	EN 14348 Mycobacterium terrae	2 min(c)

*Clean Conditions (c) Dirty Conditions (d)

Sani-Cloth® AF

CLEANING AND DISINFECTANT

LARGE WIPE



TUBERCULOCIDAL, VIRUCIDAL, YEASTICIDAL & BACTERICIDAL IN 2 MINUTES

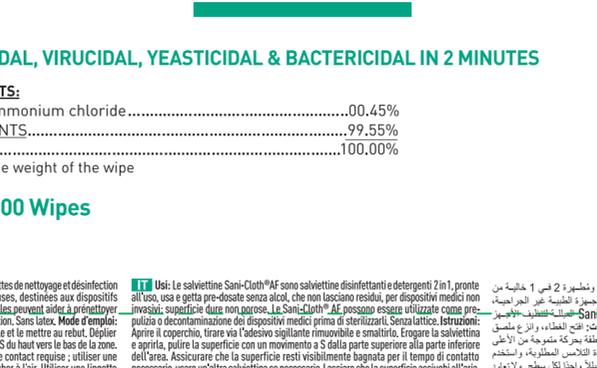
CONTAINS: 200 Wipes
267mm x 210mm



Sani-Cloth® AF

CLEANING AND DISINFECTANT

LARGE WIPE



TUBERCULOCIDAL, VIRUCIDAL, YEASTICIDAL & BACTERICIDAL IN 2 MINUTES

ACTIVE INGREDIENTS:
Didecylmethylammonium chloride.....00.45%
OTHER INGREDIENTS.....99.55%
TOTAL.....100.00%
Does not include the weight of the wipe

CONTAINS: 200 Wipes
267mm x 210mm

FR Utilisation: Les lingettes Sani-Cloth® AF sont des lingettes de nettoyage et désinfection 2 en 1 sans alcool jetables, prêtes à l'emploi, peu pelucheuses, destinées aux dispositifs médicaux non invasifs et aux surfaces dures non poreuses. Elles peuvent être utilisées pour pré-nettoyer ou décontaminer les dispositifs médicaux avant leur stérilisation. Sans latex. **Mode d'emploi:** Ouvrir le couvercle, retirer l'autocollant de fermeture amovible et le mettre au rebut. Déplier la lingette, essuyer la surface en effectuant un mouvement en S du haut vers le bas de la zone. Veiller à ce que la surface reste humide pendant la durée de contact requise; utiliser une lingette supplémentaire si nécessaire. Laisser la surface sécher à l'air. Utiliser une lingette par surface. Ne pas réutiliser les lingettes, car cela pourrait nuire à l'efficacité du produit ou entraîner une contamination croisée. Surface couverte: environ 1 m²/lingette. Si cette lingette est sèche, ne pas l'utiliser. Pensez à retirer régulièrement les déchets résiduels. Réservé à l'usage des professionnels. **Contre-indications:** Ne pas utiliser pour la désinfection terminale des dispositifs médicaux invasifs. Ne pas utiliser pour la désinfection de la peau. **Attention:** Nocives pour le milieu aquatique avec des effets durables. Ne pas les jeter dans l'environnement. Mettre au rebut le contenu et le récipient conformément aux réglementations locales.

IT Usi: Le salviettine Sani-Cloth® AF sono salviettine disinfettanti e detergenti 2 in 1, pronte all'uso, usa e getta pre-dosate senza alcool, che non lasciano residui, per dispositivi medici non invasivi; superficie dure non porose. Le salviettine Sani-Cloth® AF possono essere utilizzate per pre-pulizia o decontaminazione dei dispositivi medici prima di sterilizzarli. Senza lattice. **Istruzioni:** Aprire il coperchio, tirare via l'adesivo sigillante rimuovibile e smaltirlo. Erogare la salviettina e aprirla, pulire la superficie con un movimento a S dalla parte superiore alla parte inferiore dell'area. Assicurare che la superficie resti visibilmente bagnata per il tempo di contatto necessario, usare un'altra salviettina se necessario. Lasciare che la superficie asciughi all'aria. Usare una salviettina per superficie. Non riutilizzare le salviettine poiché questo potrebbe influenzare l'efficacia o comportare contaminazione indiretta. Copertura Circa 1m²/salviettina. Non utilizzare se la salviettina è asciutta. Rimuovere regolarmente eventuali formazioni residue. Solo per uso professionale. **Controindicazioni:** Non utilizzare per la disinfezione finale di dispositivi medici invasivi. Non concepire per la disinfezione della pelle. **Attenzione:** Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Non disperdere nell'ambiente. Smaltire il contenuto e il contenitore secondo i regolamenti locali.

AR استخدامات: Sani-Cloth® AF هي مناديل مبللة منخفضة ومطهرة 2 في 1 خالية من الكحول جاهزة للاستخدام منخفضة التكلفة لتستخدم مرة واحدة مع الإيمرة الطبية غير الجراحية، لإزالة البقع غير المرغوب فيها من الأجهزة الطبية. يمكن استخدامها قبل تعقيمها. خالية من اللاتكس، آمنة للأطفال، وآمنة لمسك اليد. لا تتركها لفترة طويلة على أن يظل السطح مبللاً بشكل واضح خلال مدة التعقيم المطلوبة، واستخدم مناديل إضافية عند اللزوم. اترك التراك جافة في الهواء. استخدم مناديل مبللاً واحداً لكل سطح. ولا تعاد استخدام المناديل المبللة لأن هذا قد يؤثر على فاعليتها أو يسبب التلوث المتقاطع. يكفي المنديل الواحد لتغطية 1 متر مربع تقريباً. تجنب استخدام المنديل إن كان جافاً. تجنب من الخلفاء المتراكمة بشكل وتوبي. لا تستخدم المناديل المبللة بعد وقت الاستعداد للاستخدام المتاح في العاليم القاتل للأهموية عالية الترومية. المنتج غير مخصص لتعقيم الجلد. تجنب مناديل مبللة متراكمة، وله تأثيرات سلبية طويلة الأمد. تجنب إطلاق المنتج في البيئة. تجنب من المحتويات والعودة وفقاً للوائح المحلية.

DE Anwendungen: Sani-Cloth® AF Tücher sind alkoholfrei, gebrauchsfertige, fussearme 2-in-1 Einweg-Reinigungs- und Desinfektionswischer für nicht-invasive Medizinprodukte; poröse harte Oberflächen. Sani-Cloth® AF eignet sich zum Vorreinigen oder Dekontaminieren von Medizinprodukten vor der Sterilisation. Latexfrei. **Anweisungen:** Den Deckel öffnen, den entfernbaren Aufkleber abziehen und entsorgen. Tuch herausnehmen und öffnen. Oberfläche mit S-artigen Bewegungen von oben nach unten wischen. Sicherstellen, dass die Oberfläche während der vorgeschriebenen Kontaktzeit sichtbar nass bleibt, bei Bedarf zusätzliches Tuch verwenden. Oberfläche an der Luft trocknen lassen. Ein Tuch pro Oberfläche benutzen. Tücher nicht wiederverwenden, da dies Wirksamkeit beeinträchtigen oder zur Kreuzkontamination führen könnte. Verbrauch: ca. 1m²/Tuch. Ist das Tuch trocken, ist von Nutzung abzusehen. Rückstände sollten regelmäßig entfernt werden. Nur für den professionellen Einsatz. **Kontraindikationen:** Nicht zur Schlussdesinfektion invasiver Medizinprodukte verwenden. Nicht zur Hautdesinfektion vorgesehen. **Achtung:** Schädlich für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Jegliches Gelangen in die Umwelt verhindern. Inhalt und Behälter in Entsprechung mit lokalen Vorschriften entsorgen.

ES Usos: Las toallitas Sani-Cloth® AF son unas toallitas desechables 2 en 1 para desinfección y limpieza de dispositivos médicos no invasivos que no sueltan pelusas y están listas para utilizar; superficies duras no porosas. Las toallitas Sani-Cloth® AF pueden utilizarse para una limpieza previa o descontaminación de dispositivos médicos antes de su esterilización. No contienen látex. **Indicaciones:** Abra la tapa, retire y elimine el adhesivo de cierre. Extraiga una toallita y desplieguela. Limpie la superficie con un movimiento en S desde la parte inferior hacia la parte superior de dicha superficie. Asegure de que la superficie permanezca visiblemente húmeda durante el tiempo de contacto necesario, y utilice una toallita adicional en caso necesario. Deje que la superficie se seque al aire. Utilice una toallita por superficie. No reutilice las toallitas, ya que podría afectar a su eficacia o generar contaminación cruzada. Cobertura aproximada: 1m²/toallita. No utilice una toallita si está seca. Elimine periódicamente la posible acumulación de residuos. Solo para uso profesional. **Contraindicaciones:** No las utilice para una desinfección final de dispositivos médicos no invasivos. No están concebidas para la desinfección de la piel. **Precución:** Tóxico para las formas de vida acuáticas con efectos duraderos. Evite su liberación al medioambiente. Deseche el contenido y su envase según la normativa local.

PL Zastosowania: Chusteczki Sani-Cloth® AF to niezawierające alkoholu, gotowe do użycia, bezpyłowe chusteczki do czyszczenia i dezynfekcji 2 w 1 do nieinwazyjnych urządzeń medycznych; nieporowatych twarzych powierzchni. Chusteczki Sani-Cloth® AF mogą służyć do wstępnego oczyszczenia lub dekontaminacji urządzeń medycznych przed ich sterylizacją. Nie zawierają lateksu. **Wskazówki:** Otwórz pokrywke, odfekuj i wyrzuć zdejmowane foliowe zabezpieczenie. Wyjść chusteczke i otworzyć, wytrzeć chusteczka powierzchnię ruchem w kształcie litery S od góry do dołu obszaru. Upewnij się, że powierzchnia jest widocznie mokra podczas wymaganego czasu kontaktu z chusteczką, a w razie potrzeby użyć kolejnej. Ubezpiecz się, że powierzchnia wyschnie. Użyj jednej chusteczki do jednej powierzchni. Nie używać chusteczki ponownie, ponieważ może to mieć wpływ na efektywność lub prowadzić do zanieczyszczenia krzyżowego. Chusteczka wystarcza na ok. 1m² powierzchni. Nie używać chusteczki po jej wyschnięciu. Rutynowo usuwać pozostałości nagromadzonego materiału. Wyjątkiem do użytku profesjonalnego. **Przeciwwskazania:** Nie używać do dezynfekcji końcowej inwazyjnych wyrobów medycznych. Produkt nie jest przeznaczony do dezynfekcji skóry. **Uwaga:** Produkt o długotrwałym wpływie szkodliwym dla organizmów wodnych. Unikaj uwalniania do środowiska. Zutilizować zawartość i pojemnik zgodnie z lokalnymi przepisami.